



Appendice 3



ICCS 2016

International Civic and
Citizenship Education Study
Descrizione dei livelli di competenza ed
esempi di prove rilasciate

Si sottolinea che i contenuti della presente pubblicazione ICCS IEA sono stati creati con la massima cura utilizzando sia le tabelle e i grafici contenuti nei rapporti internazionali pubblicati dalla IEA, sia tabelle e grafici prodotti dall'INVALSI a partire dalla base dati pubblicata dalla IEA. Tuttavia, la correttezza delle informazioni non è responsabilità della IEA né dell'INVALSI, ma dei vari autori dei capitoli.

L'INVALSI e la IEA non possono essere responsabili per eventuali danni che potrebbero derivare dall'uso improprio di tali risorse, né IEA e INVALSI saranno responsabili per l'uso illecito e/o l'interpretazione delle sue opere.

Le prove cognitive sono rilasciate dalla IEA previa autorizzazione.

Per richiedere l'autorizzazione all'uso delle prove - versione in lingua inglese - rilasciate e pubblicate nel presente rapporto è necessario compilare il modulo previsto nel sito della IEA al seguente indirizzo:

https://www.iea.nl/sites/default/files/IEA_Permission_Request_Form.docx

Per richiedere l'autorizzazione all'uso delle prove - versione in lingua italiana - rilasciate e pubblicate nel presente rapporto è necessario inviare una email all'INVALSI, corredata dal modulo di cui sopra approvato dalla IEA, al seguente indirizzo:

indagini.iea@invalsi.it

Figura 1: Elenco dei livelli di competenza ICCS con la descrizione del tipo di conoscenza e comprensione per ciascun livello

Livello A: punteggio uguale o superiore a 563

Gli studenti che raggiungono il Livello A fanno collegamenti tra i processi di organizzazione e influenza sociale e politica e i meccanismi legali e istituzionali utilizzati per controllarli. Essi generano ipotesi accurate sui benefici, le motivazioni e i probabili esiti di politiche istituzionali e azioni da parte dei cittadini. Inoltre, integrano, giustificano e valutano determinate posizioni, politiche o leggi basandosi sui principi che sono il loro fondamento. Gli studenti mostrano di avere familiarità con i grandi processi economici a livello internazionale e sono consapevoli della natura strategica della partecipazione attiva.

Gli studenti che raggiungono il Livello A, ad esempio:

- Sono in grado di comprendere i probabili obiettivi strategici di un programma di consumo etico
- Suggestiscono i meccanismi attraverso i quali un dibattito pubblico e una comunicazione aperti possono essere di beneficio per la società
- Suggestiscono i benefici correlati della comprensione interculturale cognitiva diffusa nella società
- Sanno dare una spiegazione della separazione dei poteri tra la magistratura e il parlamento
- Sono in grado di cogliere la relazione tra equità e giustizia nei metodi di governo e le leggi relative alla trasparenza dei finanziamenti ai partiti politici
- Valutano una politica facendo attenzione all'uguaglianza e all'inclusività
- Individuano una ragione per cui avere termini parlamentari limitati
- Sono in grado di comprendere le caratteristiche principali delle economie di libero mercato e degli assetti proprietari delle compagnie multinazionali

Livello B: punteggio compreso tra 479 e 562

Gli studenti che raggiungono il Livello B dimostrano di avere familiarità con un concetto ampio di democrazia rappresentativa come sistema politico. Riconoscono le modalità in cui le istituzioni e le leggi possono essere utilizzate per proteggere e promuovere i valori e i principi di una società. Inoltre, riconoscono il ruolo potenziale dei cittadini come elettori in una democrazia rappresentativa e generalizzano i principi e i valori da specifici esempi di politiche e leggi (inclusi i diritti umani). Gli studenti dimostrano di comprendere l'influenza che la cittadinanza attiva può avere al di là della comunità locale e generalizzano il ruolo del singolo cittadino attivo a società civiche più ampie e al mondo.

Gli studenti che raggiungono il Livello B, ad esempio:

- Mettono in relazione l'indipendenza dell'autorità ufficiale con il mantenimento della fiducia pubblica nelle decisioni prese dall'autorità
- Generalizzano il rischio economico della globalizzazione da un contesto locale ai Paesi in via di sviluppo
- Riconoscono che i cittadini informati sono in grado di decidere meglio quando votano alle elezioni
- Mettono in relazione la responsabilità del voto con la rappresentatività di una democrazia
- Descrivono il ruolo principale di una legislatura o di un parlamento
- Definiscono il ruolo principale di una Costituzione
- Riconoscono il rapporto tra governo e militari in una democrazia
- Riconoscono un pericolo dei media controllati dal governo
- Mettono in relazione la responsabilità per la protezione ambientale con i singoli individui

Livello C: punteggio compreso tra 395 e 478

Gli studenti che raggiungono il Livello C dimostrano di avere familiarità con l'uguaglianza, la coesione sociale e la libertà come principi di democrazia. Essi mettono in relazione questi principi generali con esempi di situazioni quotidiane in cui dimostrano di difendere o sfidare tali principi. Gli studenti mostrano inoltre familiarità con i concetti fondamentali dell'individuo come cittadino attivo: riconoscono la necessità che gli individui rispettino la legge, mettono in relazione le linee di azione individuali con probabili esiti e le caratteristiche personali con la capacità di un individuo di apportare un cambiamento civico.

Gli studenti che raggiungono il Livello C, ad esempio:

- Mettono in relazione la libertà di stampa con l'accuratezza dell'informazione fornita dai media al pubblico
- Giustificano il voto volontario in un contesto di libertà dell'espressione politica
- Riconoscono che i leader democratici dovrebbero essere consapevoli delle esigenze del popolo su cui hanno autorità
- Riconoscono che la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani delle Nazioni Unite riguarda tutte le persone
- Fanno generalizzazioni sul valore di Internet come strumento di comunicazione nella partecipazione civica
- Riconoscono il valore di essere un elettore informato
- Riconoscono che i governi hanno una responsabilità verso tutti i cittadini
- Riconoscono che la disponibilità di aiuti stranieri possa aiutare la stabilità regionale
- Riconoscono la motivazione civica che è alla base di un atto di consumismo etico

Livello D: punteggio compreso tra 311 e 394

Gli studenti che raggiungono il Livello D riconoscono esempi espliciti che rappresentano caratteristiche fondamentali della democrazia. Identificano i risultati attesi di semplici esempi di regole e leggi e riconoscono le motivazioni delle persone impegnate in attività che contribuiscano al bene comune.

Gli studenti che raggiungono il Livello D, ad esempio:

- Riconoscono che la difesa nazionale è un ruolo chiave dei militari
- Mettono in relazione il diritto all'assistenza medica con la motivazione di lavorare per un'organizzazione umanitaria
- Riconoscono il rapporto tra la votazione segreta e la libertà di scelta degli elettori
- Riconoscono che i volontari forniscono un contributo alle comunità
- Riconoscono che tutte le persone sono uguali davanti alla legge

Esempio 1

'Ogni individuo ha diritto all'istruzione. L'istruzione deve essere gratuita...e obbligatoria.'
Dichiarazione Universale dei Diritti Umani

Livello di competenza ICCS: inferiore al Livello D

- Q24** Per quale motivo l'istruzione viene considerata un diritto umano?
- ☐ Perché ai ragazzi piace andare a scuola e trascorrere del tempo insieme ai loro amici.
 - ☐ Perché l'istruzione dà lavoro a molti insegnanti.
 - ☐ Perché i ragazzi possono rimanere a scuola mentre i loro genitori sono al lavoro.
 - ☒ Perché l'istruzione fa sviluppare le competenze che servono ai cittadini per essere parte della loro comunità. *(risposta corretta)*

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	95 (0,8)
Bulgaria	88 (1,6)
Cile	86 (1,1)
Taipei Cinese	95 (0,6)
Colombia	92 (0,8)
Croazia	97 (0,7)
Danimarca [†]	96 (0,5)
Repubblica Dominicana	68 (1,8)
Estonia ¹	98 (0,4)
Finlandiaia	97 (0,5)
Italia	96 (0,6)
Lettonia ¹	91 (1,3)
Lituania	97 (0,5)
Malta	87 (0,9)
Messico	88 (1,1)
Paesi Bassi [†]	96 (1,0)
Norvegia (9) ¹	95 (0,5)
Perù	91 (0,8)
Federazione Russa	95 (0,8)
Slovenia	94 (0,8)
Svezia ¹	95 (0,6)
Media ICCS 2016	92 (0,2)

() Gli errori standard figurano in parentesi.
(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.
[†] Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazz.
¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.
- I dati non sono comparabili.

Esempio 2

Un ministro del governo di Ixlandia è stato fermato per eccesso di velocità ed è stato multato per violazione del codice della strada.

Livello di competenza ICCS: Livello D

- Q23** Perché il ministro deve pagare la multa?
- ☐ Perché i ministri hanno denaro a sufficienza per pagare le multe.
 - ☒ La legge è uguale per tutti. *(risposta corretta)*
 - ☐ Perché vuole che i cittadini lo votino di nuovo.
 - ☐ Perché la polizia può arrestarlo se non paga la multa.

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	95 (0,7)
Bulgaria	82 (1,6)
Cile	83 (0,8)
Taipei Cinese	91 (0,8)
Colombia	88 (1,0)
Croazia	95 (0,6)
Danimarca [†]	96 (0,4)
Repubblica Dominicana	64 (1,5)
Estonia ¹	95 (0,8)
Finlandiaia	97 (0,5)
Italia	96 (0,7)
Lettonia ¹	88 (1,3)
Lituania	92 (1,0)
Malta	90 (0,8)
Messico	79 (1,1)
Paesi Bassi [†]	93 (1,0)
Norvegia (9) ¹	93 (0,5)
Perù	85 (0,9)
Federazione Russa	92 (0,9)
Slovenia	90 (1,0)
Svezia ¹	93 (0,7)
Media ICCS 2016	89 (0,2)

() Gli errori standard figurano in parentesi.

(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.

† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazzi.

¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

Esempio 3

In Ixlandia molte persone che lavorano in ambienti rumorosi hanno subito danni all'udito a causa del rumore.

Livello di competenza ICCS: Livello D

- Q24** Qual è il provvedimento più sensato che il governo potrebbe assumere per gestire il problema degli ambienti di lavoro rumorosi?
- ☐ Chiudere immediatamente tutti gli ambienti di lavoro rumorosi.
 - ☐ Dare aiuti economici ai lavoratori affinché trovino lavoro in un ambiente meno rumoroso.
 - ☒ Introdurre leggi che obbligano i datori di lavoro a proteggere i dipendenti dai rumori. *(risposta corretta)*
 - ☐ Arrestare tutti i titolari di aziende con ambienti di lavoro rumorosi.

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	87 (1,2)
Bulgaria	86 (1,6)
Cile	80 (1,1)
Taipei Cinese	91 (0,8)
Colombia	86 (1,1)
Croazia	91 (1,1)
Danimarca [†]	88 (0,9)
Repubblica Dominicana	60 (1,5)
Estonia ¹	90 (1,0)
Finlandiaia	95 (0,8)
Italia	80 (1,3)
Lettonia ¹	91 (1,1)
Lituania	88 (1,2)
Malta	81 (1,2)
Messico	84 (1,1)
Paesi Bassi [†]	87 (1,3)
Norvegia (9) ¹	92 (0,7)
Perù	60 (1,3)
Federazione Russa	91 (0,7)
Slovenia	90 (1,0)
Svezia ¹	90 (1,4)
Media ICCS 2016	85 (0,2)

() Gli errori standard figurano in parentesi.

(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.

† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazz.

¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

- I dati non sono comparabili.

Esempio 4

Perché è importante che i giornalisti siano liberi di raccogliere e comunicare le notizie?

Livello di competenza ICCS: Livello C

☐

Ciò aumenta la fiducia nei confronti del governo.

☐

Ciò permette ai giornalisti di dare un'informazione accurata al pubblico.
(risposta corretta)

☐

Ciò assicura che ci siano abbastanza giornalisti per dare le notizie su tutti gli avvenimenti.

☐

Ciò assicura che nessun singolo giornalista sia pagato troppo per il proprio lavoro.

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	77 (1,3)
Bulgaria	78 (1,6)
Cile	66 (1,3)
Taipei Cinese	81 (1,2)
Colombia	66 (1,4)
Croazia	87 (1,0)
Danimarca†	78 (1,1)
Repubblica Dominicana	56 (1,3)
Estonia ¹	79 (1,5)
Finlandiaia	81 (1,5)
Italia	84 (1,1)
Lettonia ¹	76 (1,5)
Lituania	71 (1,4)
Malta	71 (1,3)
Messico	61 (1,5)
Paesi Bassi†	66 (1,6)
Norvegia (9) ¹	79 (1,0)
Perù	70 (1,4)
Federazione Russa	81 (1,4)
Slovenia	82 (1,3)
Svezia ¹	77 (1,7)
Media ICCS 2016	75 (0,3)

() Gli errori standard figurano in parentesi.

(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.

† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazz.

¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

Esempio 5

I membri di un'associazione giovanile vogliono scegliere il loro capo. Un membro si offre per essere il capo, ma i membri dell'associazione decidono invece di votare per eleggere il capo.

Livello di competenza ICCS: Livello B

Q33 Quale è il motivo **più importante** per l'associazione per eleggere il capo mediante una votazione piuttosto che scegliere una persona che si offre di essere il capo?

- ☐ La votazione permette alle persone di votare una seconda volta se non sono d'accordo con il risultato.
- ☐ La votazione è il modo più veloce per scegliere chi dovrebbe essere il capo.
- ☐ La votazione consente a tutti i membri dell'associazione di partecipare alla scelta del capo.
- ☐ La votazione assicura che tutti i membri dell'associazione saranno soddisfatti del capo scelto. *(risposta corretta)*

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	71 (2,0)
Bulgaria	58 (1,6)
Cile	50 (1,1)
Taipei Cinese	58 (1,3)
Colombia	35 (1,0)
Croazia	56 (1,8)
Danimarca [†]	80 (1,2)
Repubblica Dominicana	21 (1,3)
Estonia ¹	63 (1,7)
Finlandiaia	82 (1,3)
Italia	66 (1,4)
Lettonia ¹	65 (1,7)
Lituania	47 (1,6)
Malta	60 (1,5)
Messico	30 (1,4)
Paesi Bassi [†]	67 (2,0)
Norvegia (9) ¹	65 (1,3)
Perù	49 (1,4)
Federazione Russa	68 (1,6)
Slovenia	71 (1,6)
Svezia ¹	68 (1,9)
Media ICCS 2016	59 (0,3)

() Gli errori standard figurano in parentesi.

(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.

† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazzati.

¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

Esempio 6

L'abuso di potere avviene quando una persona che ricopre una posizione di comando utilizza il suo potere in modo scorretto o improprio.

Livello di competenza ICCS: Livello C

Q26 Quale fra i seguenti esempi descrive meglio l'abuso di potere?

- ☐ Un leader politico prende posizione sui media contro un disegno di legge.
- ☐ Un leader politico assume dipendenti solo se hanno donato denaro al suo partito. * (risposta corretta)
- ☐ Un ufficiale di polizia arresta qualcuno che ha violato la legge.
- ☐ Un gruppo di ambientalisti organizza una protesta fuori dal parlamento.

Q5 In un Paese democratico, che cosa si può fare per impedire ai leader politici di commettere abusi di potere?

Scrivi **due diverse** cose che si possono fare.

1.
2.

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	77 (1,9)
Bulgaria	68 (2,3)
Cile	73 (1,3)
Taipei Cinese	78 (1,3)
Colombia	72 (1,5)
Croazia	81 (1,2)
Danimarca [†]	84 (1,0)
Repubblica Dominicana	41 (1,8)
Estonia ¹	81 (1,5)
Finlandiaia	89 (1,0)
Italia	68 (1,5)
Lettonia ¹	72 (1,6)
Lituania	76 (1,3)
Malta	67 (1,4)
Messico	73 (1,5)
Paesi Bassi [†]	82 (1,7)
Norvegia (9) ¹	78 (0,9)
Perù	51 (1,4)
Federazione Russa	75 (1,5)
Slovenia	68 (1,6)
Svezia ¹	77 (1,2)
Media ICCS 2016	73 (0,3)

() Gli errori standard figurano in parentesi.
(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.
[†] Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazzi.
¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

Esempio 7

Q27 In un Paese democratico, che cosa si può fare per impedire ai leader politici di commettere abusi di potere?

Scrivi **due diverse** cose che si possono fare.

1.
2.

Guida al punteggio

Codice 2

Livello di competenza ICCS: Livello A

La risposta si riferisce a dei metodi/meccanismi inclusi in **due diverse categorie** tra quelle elencate di seguito:

1. la separazione dei poteri/leggi che limita ciò che le persone che ricoprono posizioni di potere possono fare (sistema di controlli ed equilibri tra poteri);
2. lo stato di diritto che fa valere le leggi contro i leader politici;
3. la trasparenza (es. una stampa indipendente, libertà di stampa, libertà di informazione);
4. la libertà di espressione (consentire le critiche alle azioni dei leader politici);
5. il diritto di intraprendere azioni politiche (es. proteste pubbliche, la creazione di gruppi di pressione);
6. le elezioni (i cittadini possono scegliere di non votare un partito politico se è evidente che questo stia abusando del proprio potere);
7. l'istruzione dei cittadini;
8. la formazione dei leader politici, compreso il fornirgli dei pareri esterni (può anche includere prendere altri leader politici come modello).

Codice 1

Livello di competenza ICCS: Livello B

La risposta si riferisce a dei metodi/meccanismi tratti da **una** delle categorie elencate (comprese le risposte nelle quali sono forniti **diversi metodi/meccanismi dalla stessa categoria**).

Paese	Percentuale di risposte almeno parzialmente corrette (1 o 2 punti)	Percentuale di risposte completamente corrette (2 punti)
Belgio (Fiammingo)	82 (1,7)	39 (1,7)
Bulgaria	55 (2,1)	16 (1,3)
Cile	48 (1,4)	13 (0,8)
Taipei Cinese	86 (1,4)	57 (1,6)
Colombia	71 (1,4)	29 (1,2)
Croazia	81 (1,3)	37 (1,8)
Danimarca [†]	79 (1,2)	38 (1,5)
Repubblica Dominicana	-	-
Estonia [‡]	56 (1,6)	19 (1,4)
Finlandiaia	68 (1,6)	27 (1,5)
Italia	60 (1,5)	19 (1,1)
Lettonia [‡]	61 (2,0)	16 (1,2)
Lituania	55 (2,2)	20 (1,7)
Malta	41 (1,4)	11 (0,7)
Messico	70 (1,2)	28 (1,2)
Paesi Bassi [†]	76 (1,9)	33 (2,1)
Norvegia (9) [‡]	69 (1,2)	23 (1,0)
Perù	47 (1,5)	14 (1,0)
Federazione Russa	79 (1,8)	35 (2,1)
Slovenia	67 (1,7)	29 (1,7)
Svezia [‡]	76 (1,4)	37 (1,5)
Media ICCS 2016	66 (0,4)	27 (0,3)

() Gli errori standard figurano in parentesi.

(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.

† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazzi.

[‡] La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.

- I dati non sono comparabili.

Esempio 8

A volte, singole persone o gruppi danno soldi ai partiti politici sotto forma di donazioni. Alcuni Paesi hanno leggi che impongono ai partiti politici di rendere pubbliche le informazioni sulle donazioni ai partiti.

Livello di competenza ICCS: Livello A

Perché i Paesi hanno queste leggi?

- ☐ Le leggi incoraggiano la gente a votare per i partiti politici che ricevono meno donazioni.
- ☐ Le leggi aiutano l'opinione pubblica a stabilire quale partito ha più probabilità di vincere le prossime elezioni.
- ☐ Le leggi spingono più persone a iscriversi ai partiti politici ricchi.
- ☒ Le leggi scoraggiano i partiti politici dal favorire chi ha fatto le donazioni. *(risposta corretta)*

Paese	Percentuale di risposte corrette
Belgio (Fiammingo)	36 (2,1)
Bulgaria	38 (2,0)
Cile	34 (1,2)
Taipei Cinese	83 (1,0)
Colombia	37 (1,3)
Croazia	46 (1,7)
Danimarca†	62 (1,4)
Repubblica Dominicana	27 (1,4)
Estonia ¹	50 (1,7)
Finlandiaia	59 (1,5)
Italia	20 (1,1)
Lettonia ¹	28 (1,4)
Lituania	41 (1,8)
Malta	42 (1,4)
Messico	25 (1,3)
Paesi Bassi†	40 (1,8)
Norvegia (9) ¹	68 (1,0)
Perù	24 (1,2)
Federazione Russa	47 (2,1)
Slovenia	43 (1,5)
Svezia ¹	50 (1,5)
Media ICCS 2016	43 (0,3)

() Gli errori standard figurano in parentesi.
(9) Il Paese ha svolto la rilevazione su studenti frequentanti l'anno scolastico successivo a quello previsto dall'indagine.
† Copertura del campione raggiunta solo dopo i rimpiazz.
¹ La definizione della popolazione nazionale oggetto d'indagine copre tra il 90% e il 95% della popolazione nazionale.
- I dati non sono comparabili.